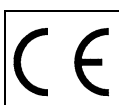


Abfallcontainer kippbar



Abbildung 1
Gesamtansicht Abfallcontainer kippbar

Bezeichnung	Abfallcontainer
Typ	kippbar
Artikelnummer	VDO 80072
Maschinen/ Seriennummer	
Baujahr	
Tragkraft	1.000 kg
Füllvolumen	0,6 m ³
Gabelöffnungen	180 x 80 mm
Länge	1450 mm
Breite	1100 mm
Höhe	900 mm
Eigengewicht	185 kg



Inhaltsverzeichnis

1	Kontakt	2
2	“CE“- Konformitätserklärung	2
3	Erläuterung der Symbole und Warnhinweise	3
3.1	Warnhinweise an dem Abfallcontainer kippbar	3
3.2	Symbole in der Bedienungsanleitung	3
4	Bestimmungen für den Einsatz des Abfallcontainers kippbar	3
4.1	Anwendungsbereich des Abfallcontainers kippbar	3
4.2	Gefahren beim Umgang und unsachgemäßer Einsatz	4
4.3	Sicherheitsvorschriften.....	4
4.4	Typenschild.....	5
5	Montage	5
5.1	Lieferumfang.....	5
5.2	Entfernen der Transportverpackung	5
5.3	Montageanleitung	5
6	Bedienungsanleitung	6
6.1	Aufnehmen des Abfallcontainers kippbar mit dem Stapler	6
6.2	Beladen und Entleeren des Abfallcontainers kippbar	7
7	Wartung	8
8	Stückliste des Abfallcontainers kippbar	8

1 Kontakt

Ihre Fragen oder Einzelteilbestellungen richten sie bitte telefonisch, schriftlich oder per Email an die WEHA-Ludwig Werwein GmbH oder direkt an den Hersteller:

<p>In Deutschland WEHA-Ludwig Werwein GmbH Postfach 13 55 86331 Königsbrunn / Augsburg Wikingerstr. 15 86343 Königsbrunn / Augsburg Telefon: +49 (0) 8231 / 60 07-0 Telefax: +49 (0) 8231 / 60 07-148 E-Mail: INFO@WEHA.COM</p>	<p>In Österreich WEHA Steinbearbeitungsmaschinenvertriebsgesellschaft m. b. H. Lange Gasse 17 A-1080 Wien Telefon: +49 (0) 1 / 40 39 340 Telefax: +49 (0) 1 / 40 88 762 E-Mail: OFFICE.WEHA@AON.AT</p>	<p>Besuchen Sie auch unsere Internetseite: http://WWW.WEHA.COM E-Mail: INFO@WEHA.COM</p>
---	--	--

2 "CE"- Konformitätserklärung

EG-Konformitätserklärung 2006/42/EG

Hersteller: WEHA Sp. z o. o.
 Ul. Wiejska 2
 PI-59-400 Jawor
 Telefon 0048 / 76 / 8703700

Maschinentyp: Abfallcontainer kippar

Verwendung: Zum Lagern und Transportieren von Steinabfällen und Schutt

Maschinen-Nummer:

Unterzeichner:

 Sp. z o. o.
 59-400 Jawor, ul. Wiejska 2
 tel. 76/870-37-00
 NIP 695-13-46-385 Id. 390637554
 BDO: 000148574

CZŁONEK ZARZĄDU
Szywał Lukasz
 Lukasz Szywał

Hiermit bescheinigen wir, dass oben genannte Maschine den Anforderungen der obigen Richtlinie entspricht.

3 Erläuterung der Symbole und Warnhinweise

Die nachfolgenden Erläuterungen von Symbolen, welche am Gerät oder der Maschine bzw. Bedienungsanleitung vorhanden sein können, soll Ihnen Aufschluss über die Bedeutung dieser geben.

3.1 Warnhinweise an dem Abfallcontainer kippbar

Folgende Warnzeichen können ggf. am Gerät bzw. an der Maschine angebracht sein:



Dieses auf Maschine oder dem Gerät angebrachte Warnzeichen weist den Bediener auf das Vorhandensein einer Betriebsanleitung hin und verpflichtet ihn vor Aufstellung bzw. Inbetriebnahme der Maschine zu dessen Lektüre.



Dieses Gebotszeichen verpflichtet den Bediener der Maschine stets einen Gehörschutz und eine Schutzbrille zu tragen.



Diese Gebotszeichen verpflichten den Bediener der Maschine stets Schutzschuhe, Schutzhandschuhe und Schutzhelm zu benutzen und zu tragen.

3.2 Symbole in der Bedienungsanleitung

Folgende Symbole können in der Bedienungsanleitung auftauchen und sind folgendermaßen definiert:



Ein auf den Seiten dieser Betriebsanleitung erscheinendes Ausrufezeichen, das von einem gleichseitigen Dreieck eingerahmt wird, kennzeichnet einen wichtigen Hinweis, den der Bediener besonders aufmerksam lesen bzw. befolgen soll.



Hinweis auf die Verpflichtung der Mülltrennung, um Werkstoffe in den Wertstoffkreislauf zuführen zu können. Materialien können so durch Recyclingverfahren wieder dem Herstellungsprozess zugeführt, Ressourcen können gespart und die Umwelt entlastet werden.



Kennzeichnung von Schaltern, Gegenständen, usw. in den Abbildungen dieser Bedienungs- und Betriebsanleitung.

4 Bestimmungen für den Einsatz des Abfallcontainers kippbar

Bitte beachten Sie genauestens die Angaben über den Einsatz der Maschine bzw. des Gerätes.



Vorsicht Verletzungsgefahr!
Unsachgemäßer Einsatz führt zu Personenschäden!



Das Gerät bzw. die Maschine ist speziell auf einen oder mehrere Anwendungsbereiche hin ausgelegt. Die nachfolgenden Kapitel sollen Ihnen diese Einsatzmöglichkeiten näher bringen und die Gefahren im Umgang mit dem Arbeitsmittel aufzeigen.

4.1 Anwendungsbereich des Abfallcontainers kippbar

Sie haben ein Qualitätsprodukt der WEHA-Ludwig Werwein GmbH erstanden.

Der Abfallcontainer kippbar ist ein Hilfsmittel, der Ihnen das Lagern, Transportieren von Steinabfällen ermöglichen und Ihnen die Arbeit erleichtern soll.

Folgende Merkmale sind besonders hervorzuheben:

- Für Staplerbetrieb
- Einfache Handhabung
- Robuste Gesamtkonstruktion
- Verzinkte Oberfläche
- Automatische Verriegelung beim Ablassen

4.2 Gefahren beim Umgang und unsachgemäßer Einsatz

Der Abfallcontainer kippar dient ausschließlich zum Transportieren, Lagern und Entleeren von Steinabfällen bis zu einem maximalen Gesamtgewicht von insgesamt 1.000 kg.

Verwenden Sie der Abfallcontainer kippar ausschließlich für die vorgesehenen Zwecke und verzichten Sie auf Mittel, die das Metall oder einzelne Baugruppen beschädigen können!

- Der Abfallcontainer kippar ist komplett und speziell auf die Anwendungsbereiche hin ausgelegt.
- Der Abfallcontainer kippar darf nicht auf schiefem und unebenen Untergrund eingesetzt werden.
- Der Abfallcontainer kippar darf nicht einseitig beladen werden.
- Mit dem Abfallcontainer kippar dürfen keine Personen befördert werden.

4.3 Sicherheitsvorschriften




- **Lesen Sie diese Betriebsanleitung vor der Benutzung der Abfallcontainer kippar gründlich durch!**
- **Verwahren Sie die Betriebsanleitung sorgfältig in der Nähe des Abfallcontainers kippar auf, für alle künftigen Zweifelsfälle!**
- **Das eigenwillige Umbauen oder das Installieren von Zusatzeinrichtungen führen zum Erlischen von jeglichem Haftungsanspruch durch den Händler oder Hersteller!**
- **Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Arbeitsbereich, die eine mögliche Gefahrenquelle darstellen!**
- **Der Abfallcontainer kippar darf nur von dafür beauftragten Personen benutzt werden. Jeder Benutzer muss diese Dokumentation gelesen und verstanden haben!**
- **Überprüfen Sie vor jedem Einsatz die tragenden Teile und Schweißnähte auf Beschädigungen! Bei festgestellten Mängeln ist die Benutzung des Abfallcontainers kippar einzustellen und die Benutzung durch dritte ist durch geeignete Maßnahmen zu unterbinden!**
- **Vergewissern Sie sich, dass die Fläche, auf der Sie den Abfallcontainer kippar abstellen oder bewegen, über eine ausreichende Tragfähigkeit verfügt!**
- **Vergewissern Sie sich, dass beim Transport des Abfallcontainers kippar der verwendete Stapler über eine ausreichende Tragfähigkeit verfügt!**
- **Die maximal zulässige Beladung beträgt insgesamt 1.000 kg!**
- **Der Abfallcontainer kippar muss gleichmäßig aufgefüllt werden, einseitiges einfüllen ist nicht zulässig!**
- **Der Aufenthalt unter schwebenden Lasten ist untersagt!**
- **Vorsicht Quetschgefahr, niemals in den Schwenkbereich, im Besonderen in die Aufhängung, der Mulde des Abfallcontainers kippar greifen!**
- **Sorgen Sie dafür, dass sich beim Entleeren des Abfallcontainers kippar niemand in der Nähe des Gerätes befindet!**
- **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und sorgen sie für ausreichende Beleuchtung!**
- **Tragen Sie bei Umgang mit dem Abfallcontainer kippar stets angemessene Schutzbekleidung, gemäß den geltenden Unfallverhütungsvorschriften!**
- **Dazu gehören u.a.:**
 - **Arbeitshandschuhe und Arbeitskleidung gemäß den geltenden Unfallverhütungsvorschriften!**
 - **Schuhwerk gemäß den geltenden Unfallverhütungsvorschriften!**
- **Sorgen Sie dafür, dass sich beim Einsatz niemand in der Nähe des Gerätes befindet, um eine Gefährdung Dritter auszuschließen!**
- **Überprüfen Sie, ob alle Teile korrekt montiert sind!**
- **Treten Schäden oder Fehlfunktionen an dem Gerät auf, so wenden Sie sich umgehend an den Händler oder Hersteller!**
- **Schützen Sie das Gerät bzw. die Maschine vor Witterungseinflüssen, wie Regenwasser, Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit usw.!**
- **Sollte dieses Gerät bzw. die Maschine infolge irreparabler Schäden oder aus anderen Gründen nicht mehr benützt werden, so sorgen Sie für die Außerbetriebnahme, indem Sie das Gerät bzw. die Maschine gebrauchsunfähig machen und sicherstellen, dass keine Gefahr für Dritte ausgeht!**
- **Stellen Sie durch die Trennung der verschiedenen Materialien bei der Entsorgung sicher, dass diese dem Wertstoffkreislauf zugeführt werden können!**



4.4 Typenschild

Das Typenschild gibt Aufschluss über die Herkunft, Identität sowie Baujahr und, falls notwendig, über die maximale Tragkraft.

Bitte vergleichen Sie bei Lieferung das Typenschild mit den Angaben auf der ersten Seite der Bedienungsanleitung. Falls sich Daten unterscheiden, setzen Sie sich bitte umgehend mit dem Händler oder dem Hersteller in Verbindung.

Lieferer:	 D-86343 Königsbrunn	 
Bezeichnung:		
Typ:		
Fabrik-Nr.		
Baujahr:		
max. Tragfk.		

5 Montage

Bitte lesen Sie die Angaben im Kapitel Montage sorgfältig durch und befolgen Sie die Hinweise penibelst. Etwaige Schäden durch Nichtbeachtung sind von der Haftung des Herstellers oder der WEHA-Ludwig Werwein GmbH ausgeschlossen.

Kontrollieren Sie die gelieferte Ware auf etwaige Beschädigungen der Transportverpackung. Beschädigungen durch den Transport sofort dem Spediteur und der Firma WEHA melden!

5.1 Lieferumfang

Kontrollieren Sie unbedingt vor der Montage den Lieferumfang, ob auch alle benötigten Teile vorhanden sind. Wenden Sie sich sofort an den Händler oder Hersteller, falls der Lieferumfang nicht vollständig ist.

Zum Lieferumfang gehören:

- 1 x Abfallcontainer kippbar komplett
- 1 x Bedienungs- und Betriebsanleitung

5.2 Entfernen der Transportverpackung

Im Normalfall wird Ihnen der Abfallcontainer kippbar verpackt mit Kartonage geliefert.

- **Kontrollieren Sie vor Beginn des Entpackens den beigegefügt Lieferschein mit den gelieferten Artikeln!**

Entfernen der Transportverpackung:

- Lösen Sie die Klebestreifen bzw. die Umreifungsbänder und packen Sie den Inhalt behutsam aus!
- Gehen Sie achtsam beim Auspacken dem Abfallcontainer kippbar vor, um diesen nicht zu beschädigen!
- Aufschlagen der Bauteile des Abfallcontainers kippbar auf scharfe Kanten kann den Oberflächenschutz und andere Bauteile beschädigen!
- Entsorgen Sie die Verpackungsabfälle entsprechend den örtlichen Richtlinien und führen Sie diese wieder dem Wertstoffkreislauf zu!

5.3 Montageanleitung

Der Abfallcontainer kippbar wird Ihnen komplett montiert geliefert. Eine Montage ist also nicht erforderlich.

6 Bedienungsanleitung

Dieses Kapitel soll Ihnen den Umgang mit dem Arbeitsmittel näher bringen. Beachten Sie die Bedienungsanleitung genauestens, um den Abfallcontainer kippbar optimal nutzen zu können!

Achten Sie darauf, dass die Schutzschicht der Metallteile nicht durch scharfkantige Gegenstände beschädigt wird!



Alle Defekte, die durch fehlerhafte Montage und Bedienung verursacht werden, sind von der Gewährleistung durch den Händler bzw. Hersteller ausgeschlossen!



Beachten Sie unbedingt die Sicherheitsvorschriften unter Kapitel 4.3!

6.1 Aufnehmen des Abfallcontainers kippbar mit dem Stapler

- Zum Aufnehmen des Abfallcontainers kippbar mit dem Stapler sind zwei Aufnahmen [A1] für die Staplergabeln an der Rückseite vorgesehen.
- Nun mit dem Stapler von der Rückseite her heranfahren, bis die Staplergabeln kurz vor den Aufnahmen [A1] stehen. Nun die eingestellte Breite der Staplergabeln auf die Breite der Aufnahmen [A1] anpassen.
- Jetzt mit den Staplergabeln soweit wie möglich in die Aufnahmen einfahren.



Vorsicht Gefahr! Den Abfallcontainer kippbar nur auf waagrechttem und ebenen Untergrund, mit ausreichender Tragkraft, bewegen und abstellen!

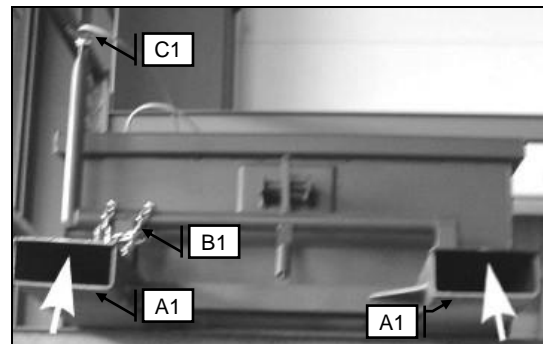


Abbildung 6.a– Aufnehmen mit dem Stapler

- Nun muss die Fangkette [B1] an einer geeigneten Stelle um die Gabelaufhängung gelegt und mit dem Karabiner-Hacken eingehängt werden. Fangkette muss hierbei möglichst straff gespannt sein. Vorsicht, die Fangkette darf nur an einem Element eingehängt werden, was sich mit den Staplergabeln auf und ab bewegt.
- Des Weiteren muss das Zugseil [C1] des Entriegelungshebels [D1] bereit gelegt werden, an einer geeigneten Position, die der Fahrer erreichen kann.
- Den Abfallcontainer kippbar vorsichtig anheben und vorsichtig zum gewünschten Ort transportieren und abstellen.

6.2 Beladen und Entleeren des Abfallcontainers kippar



Vorsicht Gefahr!

Es dürfen nicht mehr als insgesamt maximal 1.000 kg Steinabfälle eingefüllt werden!



- Nun den Abfallcontainer kippar mit Steinabfällen beladen. Beachten Sie hierbei, dass die Steinabfälle gleichmäßig verteilt sein müssen und dass insgesamt maximal 1.000 kg Steinabfälle eingefüllt werden dürfen. Einseitiges Beladen des Abfallcontainers kippar ist nicht zulässig.
- Überprüfen Sie auch, ob die zulässige Beladung des Staplers ausreichend ist, auch im Hinblick auf eine Kippgefahr des Staplers.
- An dem Abfallcontainer kippar ist ein Entriegelungshebel [A3] angebracht. Die Bedienung erfolgt vom Stapler aus, durch ziehen am Zugseil (siehe 6.1 Aufnehmen des Abfallcontainers kippar mit dem Stapler).



Vorsicht Gefahr! Stellen Sie sicher, dass sich beim Entleeren des Abfallcontainers kippar niemand in der Nähe des Geräts befindet!

- Nun den Entriegelungshebel [A3] durch ziehen am Zugseil umlegen. Die Mulde des Abfallcontainers kippar neigt sich selbständig nach vorne und entleert sich.
- Kontrollieren Sie, ob sich die Mulde des Abfallcontainers kippar vollständig entleert hat.
- Jetzt durch Absenken des Abfallcontainers kippar die Mulde des Abfallcontainers kippar wieder in die Ausgangslage vollständig zurückschwenken. Kontrollieren Sie hierbei, ob sich der Verriegelungshaken dann vollständig einhängt.
- Die Mulde des Abfallcontainers kippar ist wieder verriegelt und der Abfallcontainer kippar kann wieder aufgefüllt werden.



Abbildung 5.3 – Entleeren des Abfallcontainers kippar

7 Wartung

Der Abfallcontainer kippar bedarf einer regelmäßigen Wartung.

- Der Abfallcontainer kippar ist ein Lastaufnahmemittel! Der Unternehmer, der den Abfallcontainer kippar einsetzt, hat dafür zu sorgen, dass Lastaufnahmeeinrichtungen in Abständen von längstens einem Jahr durch einen Sachkundigen geprüft werden! (§ 40, Abs. 1, VBG 9a)
- Der nächste Prüftermin des Abfallcontainers kippar ist auf der gelben Plakette „nächster Prüftermin“ ausgewiesen. (z. B. im April 2004)
- Reparaturen und Schweißungen (Vergiftungsgefahr!) dürfen nur von Personen ausgeführt werden, die hierfür die notwendigen Kenntnisse und Fähigkeiten haben!
- Sie können Ihren Abfallcontainer kippar durch einen Sachkundigen bei der Firma WEHA-Ludwig Werwein GmbH in Königsbrunn prüfen lassen, fragen Sie uns!
- Achten Sie auf die Sicherheitsvorschriften in Kap.4.3!
- Gehen Sie sorgfältig mit dem Abfallcontainer kippar um, denn die Lebensdauer kann sich durch übermäßige Belastung stark reduzieren.



8 Stückliste des Abfallcontainers kippar

In dem nachfolgenden Kapitel ist die Stückliste für den Abfallcontainer kippar beigelegt. Bitte beachten sie bei der Bestellung von Ersatzteilen, dass nur bei vollständiger Angabe, der in den Stücklisten aufgeführten Daten, eine reibungslose Abwicklung erfolgen kann. Geben Sie bei einer Bestellung also immer Menge, Benennung des Teiles, Artikelnummer und ggf. die Norm-Kurzbezeichnung an.

Pos.	Menge	Benennung	Norm-Kurzbezeichnung	Werkst.
1	1	Grundgestell des Kipp-Containers fahrbar		
2	1	Mulde des Kipp-Containers fahrbar		
3	1	Entriegelungshebel mit Verriegelungshacken und Zugseil		
Abfallcontainer kippar				
Art. Nr. VDO 80072				